



---

**Основная сессия 2005 года**

Нью-Йорк, 29 июня — 27 июля 2005 года

Пункт 2 предварительной повестки дня\*

**Достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций: прогресс, проблемы и возможности**

**Заявление, представленное Стамбульской международной ассоциацией братства и солидарности, неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 30 и 31 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

---

\* E/2005/100.

## **Заявление**

### **Справочная информация**

26 декабря 2004 года в 00 ч. 58 м. по среднему гринвичскому времени вблизи западного побережья северной части Суматры произошло крупное землетрясение мощностью 9,0 балла. В 04 ч. 21 м. по среднему гринвичскому времени в 81 км к западу от Пуло-Кунджи (Большие Никобарские острова) произошло другое землетрясение — мощностью 7,3 балла. Эти два землетрясения вызвали цунами. Из региона сообщалось о серии последующих толчков. По имеющимся данным, пострадали семь стран: Индия, Индонезия, Малайзия, Мальдивские острова, Таиланд, Сомали и Шри-Ланка.

### **Нынешнее положение**

МБС направила группу сотрудников в Индонезию, в том числе в провинции Ачех и Северная Суматра. Приливными волнами был нанесен серьезный ущерб общественным объектам, транспортной инфраструктуре (дорогам и мостам), средствам связи, системе электроснабжения и энергообеспечения в обеих провинциях, при этом в наибольшей степени пострадала столица провинции Ачех — город Банда-Ачех. В настоящее время аэропорт в Банда-Ачех открыт для коммерческих и гуманитарных рейсов. Первоначально из Департамента по социальным вопросам 27 декабря 2004 года поступила информация о том, что погибло 4712 человек, 303 человека пропали без вести и примерно 50 000 человек были вынуждены покинуть свои дома из-за землетрясения/цунами. По последним данным, число пострадавших значительно выше: 170 000 человек погибло, 70 000 человек пропали без вести и примерно 400 000 человек покинули свои дома.

По прошествии месяца после разрушительного землетрясения и цунами в индонезийской провинции Ачех ее жители все еще не оправались от шока. Несколько беженцев, опрошенных в лагере беженцев «Масджид Сабанг» в районе Джай (Ачех-Джай), говорили о своем страхе, который охватывает их при мысли о том, что они едва избежали смерти.

По мнению добровольцев, для ликвидации этих последствий им потребуется больше времени, чем было выделено правительством, которое разрешило им находиться в Ачехе до марта. Они обеспокоены тем, что многие выжившие лица не получают всю необходимую помощь.

На настоящий момент работы на дороге из Банда-Ачех в Мёлабох доведены до участка Лепунг (Ачех-Бесар), т.е. выполнены всего лишь на 20 процентов, что обусловлено трудным положением на местах. Дорога из Мёлабоха в Банда-Ачех отремонтирована лишь до Тёнома (Ачех-Джай).

Правительство открыло те школы, здания которых могут быть использованы, за пределами Банда-Ачех, в том числе «палаточные школы» в местах нахождения беженцев.

Помимо этого, правительство готовит 24 поселка для размещения живущих в палатках беженцев, предоставляя им простейшее жилье. Эти дома возводятся Департаментом гражданского строительства. Одновременно с этим, число беженцев достигло 356 927 человек, которые находятся в 59 пунктах.

### **Деятельность МБС на местах**

Группа сотрудников МБС прибыла в Банда-Ачех (провинция Северная Суматра, Индонезия) 11 января 2005 года и после оценки положения приступила к распределению среди вынужденных переселенцев таких предметов первой необходимости, как продовольствие, медикаменты, питьевая вода, одежда и средства санитарии.

Для празднования мусульманского праздника «хари рая корван» МБС приобрела примерно 73 коровы для распределения мяса среди живущих в палатках вынужденных переселенцев.

МБС продолжает предоставлять такие средства и продовольствие в случае необходимости или получения соответствующего запроса от населения в этом регионе.

Другой весьма важной проблемной областью для МБС является защита детей. В связи с этим МБС провело на местах обследование нескольких групп детей, пострадавших от цунами, по результатам которого было принято решение работать прежде всего с «песантренами» — традиционными школами-интернатами в регионе.

Эти школы-интернаты стали принимать сирот и других пострадавших детей, с тем чтобы обеспечить их жильем и одновременно с этим дать им возможность продолжить образование. После посещения нескольких таких школ МБС взяла под свое полное попечительство две школы в Банда-Ачех.

В этих двух школах-интернатах обучается 950 человек, из которых 140 — это сироты или пострадавшие от цунами дети.

После ремонта старых зданий МБС приступила к строительству общежития, библиотеки и столовой в одной из этих двух школ-интернатов («Дарул Мутааллимин») и 10 домов для преподавателей другой школы («Улее Тити»).

МБС предпочитает работать прежде всего в школах-интернатах, так как обстановка в них более располагающая и естественная, чем в сиротских домах.

### **Проект строительства жилья в Лам Но**

Помимо этого, МБС приступила к осуществлению проекта строительства жилья в небольшом городке Лам Но к югу к Банда-Ачех, который был полностью разрушен цунами.

Совместно с другими турецкими неправительственными организациями МБС приняла решение приступить к осуществлению проекта строительства жилья для 1000 семей. Строительство еще не началось, так как МБС ведет переговоры с подрядчиком, который будет осуществлять все эти работы в три этапа.

### **Рекомендации/призывы к действиям**

- \* В настоящее время для вынужденных переселенцев наиболее неотложной проблемой является трудоустройство. Им необходимо иметь свои собственные источники доходов, с тем чтобы чрезмерно не зависеть от других людей. В целях создания рабочих мест для вынужденных переселенцев, особенно тех из них, которые не могут вернуться к прежней деятельно-

сти, необходимо использовать нетрадиционные модели трудоустройства, предусматривающие денежную оплату. Даже те вынужденные переселенцы, которые могут вернуться на свою работу, нуждаются в помощи в виде различного имущества и первоначального капитала для развития предпринимательства.

- \* Есть такие вынужденные переселенцы, которые отказываются переезжать на новые места, хотя их число уменьшилось. В настоящее время они приводят другой довод против переселения: они утверждают, что бараки переполнены и в них вынуждены жить по две семьи. При наличии таких проблем с жильем важно ориентироваться на пожелания населения. Жилье необходимо возводить в соответствии с культурными традициями жителей провинции Ачех, а также требованиями санитарии и безопасности.
- \* Возобновляется обучение в школах, хотя в некоторых местах по-прежнему испытывается нехватка учителей, классных комнат и школьной формы. За помощью такого рода вынужденные переселенцы обращаются в центр гуманитарной помощи «Месджид Луэнг Бата»; вынужденным переселенцам в Лхоонге помогают сотрудники центра гуманитарной помощи «Ипемал»; в Круенг Манее таким лицам содействие оказывается через центр гуманитарной помощи «Индук Самаланга»; а в районе Кота Сингли (Пиди) вынужденным переселенцам помогают сотрудники центра гуманитарной помощи «Паска».
- \* Ряд центров гуманитарной помощи срочно нуждается в оборотных средствах. Нехватка финансирования вынудила их уменьшить контроль за вынужденными переселенцами на местах. В таком содействии нуждаются следующие центры гуманитарной помощи: «Аль-Муслим», «ФКСМ» и «Фугар».
- \* И хотя другие вынужденные переселенцы уже работают и получают определенные доходы, они по-прежнему нуждаются в различных предметах снабжения. Вынужденным переселенцам необходимо следующее: основные виды продовольствия (рис, сахар, растительное масло, овощи и т.д.), питательные продукты, одежда для детей (в возрасте до 5 лет) и предметы женской гигиены на следующие три месяца. Кроме того, необходимы питьевая вода, средства санитарии и информация.
- \* Некоторые вынужденные переселенцы по-прежнему страдают от раздражения кожи, лихорадки и заболеваний верхних дыхательных путей и нуждаются в медицинском обслуживании.